Coordinatie bureau

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 3e October 1953 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het besluit van de Regent van 10 Februari 1945 houdende algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit, heeft de 26e October 1953 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 3 octobre 1953, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté du Régent du 10 février 1945 portant règlement général sur la comptabilité communale, a donné le 26 octobre 1953 l'avis suivant :

Het ontwerp heeft geen titel. Aanbevolen wordt :

"Koninklijk besluit tot wijziging van het besluit van de Regent van 10 Februari 1945 houdende algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit.".

Verder zijn bij het ontwerp alleen opmerkingen betreffende de vorm te maken; zij blijken uit de hiernavolgende tekst en behoeven geen commentaar.

Koninklijk besluit tot wijziging van het besluit van de Regent van 10 Februari 1945 houdende algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, H

... (verder zoals in het ontwerp der Regering) ...

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Artikel 1.-

Artikel 214 van het besluit van de Regent van 10 Februari 1945 houdende algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit wordt door de volgende bepaling vervangen :

.../...

"Artikel 214.- ... (eerste lid : tekst van artikel 214, eerste lid, van het ontwerp) ...

Deze inmorastelling wordt gedaan bij deurwaardersexploot : zij stelt een termijn voor de uitvoering.

... (de overige leden zoals in het ontwerp)...

Artikel 2.-

Artikel 215 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 215.- Wanneer de gewezen gewestelijke ontvanger, zijn erfgenamen of zijn rechtverkrijgenden in gebreke blijven of weigeren de eindrekening voor elke betrokken gemeente over te leggen, verricht de arrondissementscommissaris de handelingen waarmede artikel 214, eerste tot vierde lid, het college van burgemeester en schepenen belast.

De arrondissementscommissaris zendt de rekeningen aan de betrokken besturen om te worden voorgelegd aan de gemeenteraden, die ze voorlopig afsluiten.

De rekeningen worden vervolgens aan de bestendige deputatie gezonden die ze voorgoed afsluit en het debet vaststelt.".

.../...

Artikel 3.-

Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Le projet n'est pas pourvu d'un intitulé. L'intitulé devrait être :

"Arrêté royal modifiant l'arrêté du Régent du 10 février 1945 portant règlement général sur la comptabilité communale.".

Le projet n'appelle, quant au reste, que les observations de pure forme qui résultent du texte suivant ; celles-ci ne requièrent aucun commentaire.

Arrêté royal modifiant l'arrêté du Régent du 10 février 1945 portant règlement général sur la comptabilité communale.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

... (la suite comme au projet) ...,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

L'article 214 de l'arrêté du Régent du 10 février 1945 portant règlement général sur la comptabilité communale, est remplacé par la disposition suivante :

"Article 214.- ... (suit le texte du projet pour l'alinéa 1er) ...

.../...

Cette mise en demeure est faite par exploit d'huissier : elle fixe un délai pour l'exécution.

... (texte du projet pour les autres alinéas) ...".

Article 2.-

L'article 215 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

"Article 215.- En cas de retard ou de refus de l'ancien receveur régional, de ses héritiers ou ayants cause, de remettre pour chacune des communes intéressées le compte de fin de gestion, les actes dont est chargé le collège des bourgmestre et échevins par l'article 214, alinéas 1er à 4, sont accomplis par le commissaire d'arrondissement.

Les comptes sont remis par le commissaire d'arrondissement aux administrations intéressées, pour être soumis aux conseils communaux qui les arrêtent provisoirement.

Les comptes sont ensuite envoyés à la députation permanente qui les arrête définitivement et fixe le debet.".

Article 3.-

Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE ROI :
Le Ministre de l'Intérieur

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	J. COYETTE, K. MEES,	raadsheren van State conseillers d'Etat	
	F. DUCHENE, F. VAN GOETHEM,	bijzitters van de afdeling wetgeving assesseurs de la section de législation	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. MEES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. MEES.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
expédition délivrée à M. le Ministre

van Binnenlandse Zaken.
de l'Intérieur.

De 1953.

Le 1953.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

R. DECKMYN.